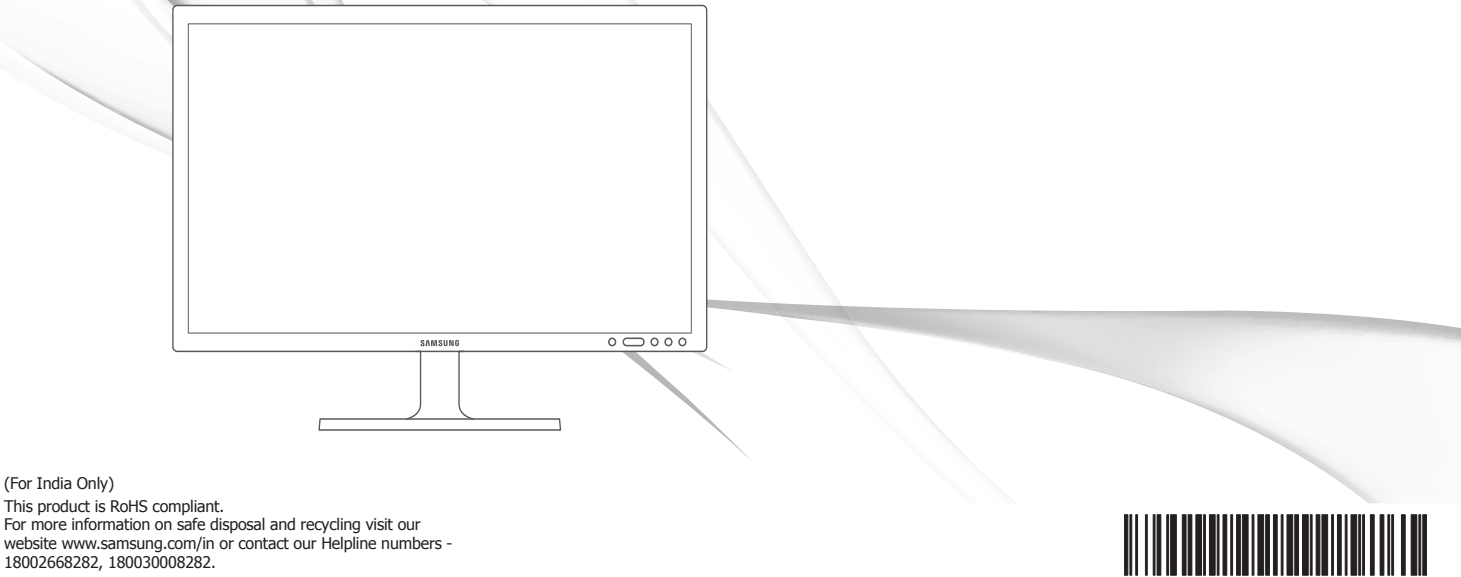


Quick Setup Guide

Guide d'installation rapide



(For India Only)
This product is RoHS compliant.
For more information on safe disposal and recycling visit our website www.samsung.com/in or contact our Helpline numbers - 18002663282, 180030003282.



[English]

Unpack the product and check if all of the following contents have been included.
Contact the dealer from whom you purchased the product if any item is missing.
The appearance of the components and items sold separately may differ from the image shown.

[Bahasa Indonesia]

Buka kemasan produk dan periksa apakah semua isi berikut ini telah disertakan.
Hubungi agen tempat Anda membeli produk jika ada salah satu item yang hilang.
Tampilan komponen dan item yang dijual terpisah mungkin berbeda dari gambar yang ditunjukkan.

[Français]

Déballiez l'appareil et vérifiez si vous disposez bien des éléments suivants.
En cas d'élément manquant, contactez le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
L'aspect des composants et éléments vendus séparément peut être différent de l'illustration.

[Deutsch]

Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Gegenstände mitgeliefert wurden.
Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, wenn etwas fehlt.
Das Aussehen des lieferbaren Zubehörs und der lieferbaren Teile kann vom dargestellten Bild abweichen.

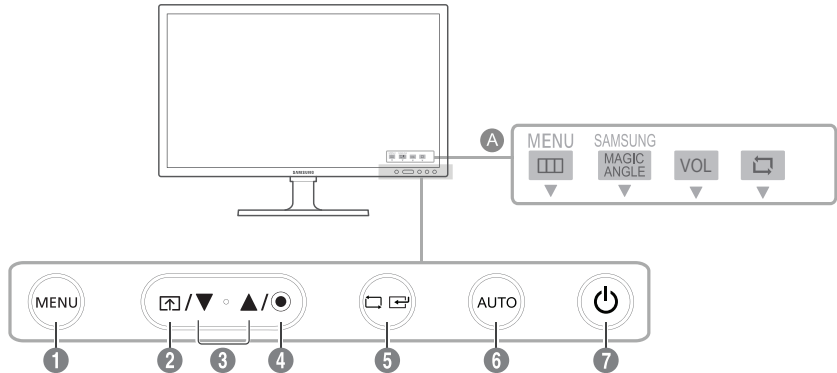
[Magyar]

Csomagolja ki a termékét, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e a következő tartozékok mindegyikét.
Ha bármely tétel hiányzik, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta.
A tényleges alkatrészek és a külön kapható tartozékok megjelenése különbözhet a képen láthatótól.

[Italiano]

Disimballare il prodotto e verificare che tutte le parti siano presenti.
Se uno o più elementi dovessero mancare, contattare il rivenditore da cui si è acquistato il prodotto.
L'aspetto dei componenti e degli accessori venduti separatamente può variare rispetto immagine fornita.

Front / Avant



[English]

- 1 Open or close the onscreen display (OSD) menu, or return to the parent menu.
- 2 To configure Customized Key, go to SETUP&RESET → Customized Key and select the mode you want.
- 3 Move to the upper or lower menu or adjust the value for an option on the OSD menu.
- 4 Push the button to adjust the volume.
- When the OSD guide is displayed, the [O] button activates the function assigned to Volume.
- 5 Confirm a menu selection. Pressing the [□/○] button when the OSD menu is not displayed will change the input source (Client/Analog).
- 6 Press the [AUTO] button to automatically adjust the screen settings.
- 7 Use this button for turning the Display on and off.
- 8 Press one of the buttons on the monitor, OSD Guide will appear on the screen. (This does not apply to the power button.)

[Bahasa Indonesia]

- 1 Buka atau tutup menu tampilan pada layar (OSD), atau kembali ke menu terakhir.
- 2 Untuk mengonfigurasikan Customized, buka SETUP&RESET → Customized Key atau pilih mode yang diinginkan.
- 3 Geser ke menu di atas atau bawah atau atur nilai sebuah opsi pada menu OSD.
- 4 Tekan tombol untuk menyesuaikan volume.
- Setelah panduan OSD ditampilkan, tombol [O] akan mengaktifkan fungsi
- 6 Mengkonfirmasi pilihan menu. Menekan tombol [□/○] saat menu OSD tidak sedang ditampilkan akan mengubah sumber input (Client/Analog).
- 6 Tekan tombol [AUTO] untuk menyesuaikan pengaturan layar secara otomatis.
- 7 Gunakan tombol ini untuk menyalaikan atau mematikan Monitor.
- 8 Tekan salah satu tombol pada monitor, Panduan OSD akan ditampilkan di layar. (Tidak berlaku untuk tombol daya.)

[Français]

- 1 Ouvrez ou fermez le menu d'affichage à l'écran (OSD), ou revenez au dernier menu.
- 2 Pour configurer Touche personnelle, accédez à CONF. ET REINIT. → Touche personnelle et sélectionnez le mode de votre choix.
- 3 Passez au menu supérieur ou inférieur ou réglez la valeur d'une option sur le menu OSD.
- 4 Appuyez sur le bouton pour régler le volume.
- Quand le Guide OSD est affiché, le bouton [O] active la fonction attribuée au Volume.
- 5 Permet de confirmer une sélection de menu. Si vous appuyez sur le bouton [□/○] quand le menu OSD n'est pas affiché, la source d'entrée sera modifiée (Client/Analogique).
- 6 Appuyez sur le bouton [AUTO] pour régler automatiquement les paramètres de l'écran.
- 7 Utilisez ce bouton pour mettre l'écran sous et hors tension.
- 8 Lorsque vous appuyez sur l'un des boutons du moniteur, le Guide OSD s'affiche à l'écran. (Cette fonctionnalité ne s'applique pas au bouton d'alimentation.)

[Deutsch]

- 1 Öffnen oder Schließen des On Screen-Display (OSD)-Menüs oder Rückkehr zum letzten Menü.
- 2 Um Benutzer. Taste zu konfigurieren, wechseln Sie zu SETUP & RESET → Benutzer. Taste, und wählen Sie den gewünschten Modus aus.
- 3 Navigieren zum oberen oder unteren Menü oder Ändern des Wertes einer Option im OSD-Menü.
- 4 Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke einzustellen.
- Wenn das OSD-Menü angezeigt wird, aktiviert die Taste [O] dieLautstärke zugewiesene Funktion.
- 5 Bestätigen einer Menüauswahl. Durch Drücken der Taste [□/○] können Sie die Eingangsquelle (Client/Analog).
- 6 Drücken Sie die Taste [AUTO], um die BildschirmEinstellung automatisch durchzuführen.
- 7 Schaltet den Bildschirm ein bzw. aus.
- 8 Wenn Sie auf eine der Tasten am Bildschirm drücken, wird die OSD-Hilfe auf dem Bildschirm angezeigt. (Dies gilt nicht für die Netztaze.)

[Қазақ]

Құрылғының бұмасын шешіп, төмендегі бөлшектерінің барлығы бар екенін тексеріп алыңыз.
Егер кез келген бір элемент жоқ болса, құрылғыны сатқан сатушыға хабарласыңыз.
Құрамдас бөлшектердің және бөлек сатып алынған элементтердің көрінісі көрсетілген суреттен өзгеше болуы мүмкін.

| | |
|--|---|
| | Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады. |
| | Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін. |

[Polski]

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy są dostępne wszystkie poniższe elementy.
W przypadku braku jakiegokolwiek elementu skontaktować się z przedstawicielem handlowym.
Wygląd elementów znajdujących się w opakowaniu oraz akcesoriów sprzedawanych oddzielnie może się różnić od elementów pokazanych na ilustracji.

[Português]

Tire o produto da embalagem e verifique se todos os conteúdos seguintes foram incluídos.
Contacte o revendedor onde comprou o produto, se algum dos itens estiver em falta.
O aspecto dos componentes e dos itens vendidos em separado pode ser diferente da imagem apresentada.

[Русский]

Распакуйте устройство и проверьте комплект поставки.
Если что-либо из комплекта поставки отсутствует, обратитесь к дилеру, у которого вы приобрели изделие.
Внешний вид компонентов и элементов, приобретаемых отдельно, может отличаться от тех, которые показаны на рисунке.

| | |
|--|--|
| | Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции. |
| | Символ «плетя Мейбууса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения. |

[Magyar]

- 1 Nyissa meg vagy zárja be a képernyős megjelenítő (OSD) menüt, vagy lépjen vissza az előző menübe.
- 2 A Saját gomb, funkció konfigurálásához lépjen a BE-ÉS VISSZAÁLL. → Saját gomb lehetőségre, és válassza ki a kívánt módot.
- 3 Lépjen át a felső vagy az alsó menübe vagy állítsa be az OSD menü valamely opciójának értékét.
- 4 Nyomja meg a gombot a hangerő beállításához. Látható képernyőmenü esetén a [O] gomb aktiválja a Hangerő elemhez rendelt funkciót.
- 5 A kijelölt menübeállítás megerősítése. Ha megnyomja a [□/○] nyomógombot, amikor az OSD menü nem látható, akkor a bemeneti jelforrás a következő sorrendben változik: (Client/Analog).
- 6 A képernyő automatikus beállításához nyomja meg az [AUTO] gombot.
- 7 Ez a gomb a kijelző be és kikapcsolására használható.
- 8 Nyomja meg a monitor valamely gombját. A képernyő megjelenik az útmutató. (A bekapcsológombra nem érvényes.)

[Italiano]

- 1 Consente di aprire o chiudere il menu OSD (onscreen display) o di tornare all'ultimo menu.
- 2 Per configurare il Tasto utente, accedere a IMPOSTA&RIAVVIA → Tasto utente, quindi selezionare la modalità desiderata.
- 3 Consente di passare al menu superiore o inferiore o di regolare il valore di un'opzione del menu OSD.
- 4 Premere il pulsante per regolare il volume.
- Quando la guida OSD è visualizzata, il pulsante [O] attiva la funzione assegnata a Volume.
- 5 Conferma la selezione di un menu. Se si preme il tasto [□/○] quando il menu OSD non è visualizzato, viene modificata la sorgente di ingresso (Client/Analogico).
- 6 Premere il tasto [AUTO] per regolare automaticamente le impostazioni dello schermo.
- 7 Utilizzare questo tasto per accendere e spegnere il display.
- 8 Premendo uno dei tasti sul monitor verrà visualizzata a schermo la Guida OSD. (Quanto detto non si applica al pulsante di accensione.)

[Қазақ]

- 1 Экран (OSD) мәзірін ашыңыз немесе жабыңыз немесе соңғы мәзірге оралыңыз.
- 2 Customized Key теңшеуі үшін SETUP&RESET → Customized Key дегенге етіп, қажетті режимді таңдаңыз.
- 3 Жоғарғы немесе төменгі мәзірге жылжыңыз немесе экран мәзіріндегі параметр үшін мәнді реттеңіз.
- 4 Дауысты реттеу үшін түймешікті басыңыз. OSD нұсқаулығы көрсетілген кезде [O] түймешігі Volume функциясын белсендіреді.
- 5 Мәзір таңдауды растау. Экран мәзірі көрсетілмеген кезде [□/○] түймешігін басу кіріс көзін өзгертеді (Client/Analog).
- 6 Экран параметрлерін автоматты түрде реттеу үшін [AUTO] түймешігін басыңыз.
- 7 Бұл түймені дисплейді қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз.
- 8 Монитордағы түймешіктердің бірін басқанда, экранда экран мәзірі нұсқаулығы көрсетіледі. (Бұл қуат түймесіне қолданылмайды.)

[Polski]

- 1 Otwarcie lub zamknięcie menu wyświetlanego na ekranie (OSD) albo powrót do poprzedniego menu.
- 2 Aby skonfigurować funkcję Klawisz dostosow., przejdź do opcji KONF./ZEROWANIE → Klawisz dostosow. i wybierz tryb.
- 3 Przejdź do menu górnego bądź dolnego albo ustawienie wartości opcji w menu OSD.
- 4 Naciśnięcie tego przycisku umożliwia dostosowanie głośności. Gdy wyświetlony jest Przewodnik po menu OSD, przycisk [O] uaktywnia funkcję przypisaną do przycisku Głośność.
- 5 Potwierdzenie wyboru menu. Naciśnięcie przycisku [□/○], gdy menu OSD nie jest wyświetlone spowoduje zmianę źródła wejściowego (Client/Analogowe).
- 6 Pozwala na włączenie i wyłączenie produktu.
- 7 Naciśnij jeden z przycisków na monitorze. Na ekranie zostanie wyświetlony Przewodnik po menu OSD. (Nie dotyczy przycisku zasilania.)

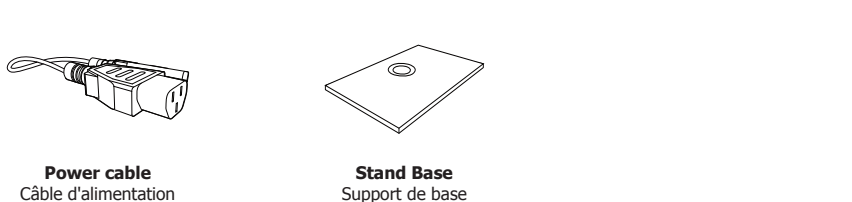


Unpacking Your Monitor / Déballage de votre moniteur

Manuals / Manuel



Other / Autres



[Español]

Desembale el producto y compruebe que no falte ninguna de las piezas siguientes.
Póngase en contacto con el distribuidor que le vendió el producto en caso de que falte algún elemento.
El aspecto real de los componentes y elementos que se venden por separado puede ser diferente del de la ilustraciones.

[Svenska]

Packa upp produkten och kontrollera att följande finns med.
Kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av om något saknas.
Utsendet hos de faktiska delarna kan variera från bilden som visas.

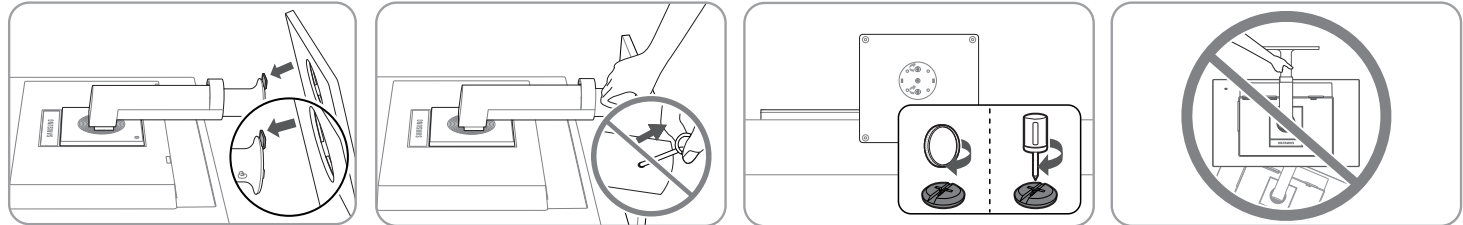
[Türkçe]

Ürünü paketinden çıkarın ve aşağıdaki parçaların pakette olup olmadığını kontrol edin.
Eksik öğe varsa, ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun.
Aynı satılan parçaların ve eşyalanın görünümünü gösterilen görüntüden farklı olabilir.

[Українська]

Розпакуйте виріб і перевірте, чи наявні всі з описаних нижче елементи.
Якщо якихось деталей бракує, зверніться до дилера, в якого було придбано виріб.
Вигляд елементів, які додаються, та елементів, які продаються окремо, може дещо відрізнятися від зображених на малюнку.

Attaching the Stand / Fixation du socle



[Português]

- 1 Para abrir ou fechar o menu no ecrã (OSD) ou voltar para o menu anterior.
- 2 Para configurar Tecla Personaliz., acceda a CONFIG. & REPOR → Tecla Personaliz. e seleccione o modo pretendido.
- 3 Avança para o menu superior ou inferior ou ajusta o valor de uma opção no menu OSD.
- 4 Carregue no botão para ajustar o volume.
- Quando o guia OSD é apresentado, o botão [O] activa a função atribuída a Volume.
- 5 Confirma uma selecção do menu. Carregar no botão [□/○] quando o menu OSD não está a ser apresentado, altera a fonte de entrada (Client/Analogico).
- 6 Carregue no botão [AUTO] para ajustar automaticamente as definições do ecrã.
- 7 Use este botão para ligar e desligar o ecrã.
- 8 Se carregar num dos botões do monitor, verá o Guia OSD no ecrã. (Não se aplica ao botão de alimentação.)

[Русский]

- 1 Отображение или скрытие экранного меню (OSD) или возврат в последнее меню.
- 2 Для настройки Progr. кнопка выберете НАСТР. И СЕРОС → Progr. кнопка, затем выберите подходящий режим.
- 3 Переход к верхнему или нижнему меню или изменение значения настройки в экранном меню.
- 4 Нажимите кнопку, чтобы отрегулировать громкость. Когда руководство по экранному меню открыто, кнопка [O] активирует функцию Громк..
- 5 Подтверждение выбора источника. При нажатии кнопки [□/○], когда экранное меню не отображается, переключаются источники сигнала (Client/Analog).
- 6 нажимите кнопку [AUTO], чтобы выполнить автоматическую настройку экрана. Эта кнопка используется для включения и выключения дисплея.
- 7 Нажимте одну из кнопок на мониторе, отобразится руководство по экранному меню. (Кроме кнопки питания.)

[Español]

- 1 Abrir o cerrar el menú en pantalla (OSD), o bien volver al último menú.
- 2 Para configurar Tecla personaliz., vaya a CONFIG. Y REST. → Tecla personaliz. y seleccione el modo que dese.
- 3 Moverse al menú superior o inferior, o bien ajustar el valor de una opción en el menú OSD.
- 4 Pulse el botón para ajustar el volumen.
- Quando se mostre la guía OSD, el botón [O] activará la función asignada a Volumen.
- 5 Confirmar una selección de menú. Si pulsa el botón [□/○] cuando el menú OSD no está visible, cambiará la fuente de entrada (Client/Analogico).
- 6 Pulse el botón [AUTO] para ajustar automáticamente la configuración de la pantalla.
- 7 Utilice este botón para apagar y encender el dispositivo de visualización.
- 8 Pulse uno de los botones del monitor. La Guía OSD se mostrará en la pantalla. (Esto no es aplicable al botón de encendido.)

[Svenska]

- 1 Oppna eller stäng menyen på skärmen eller gå tillbaka till den föregående meny.
- 2 För att konfigurera Anpassad tangent gård till INST. & ÅTERST. → Anpassad tangent och väljer önskat läge.
- 3 Flytta till den övre eller nedre menyen eller ändra värdet för ett alternativ på menyen på skärmen.
- 4 Tryck in knappen för att ställa in volymen.
- När skärmenvisningen visas aktiverar knappen [O] funktionen som är kopplad till Volym.
- 6 Bekräfta ett menyval. Om du trycker på knappen [□/○] när menyen på skärmen inte visas ändras inmatningsskällan (Client/Analog).
- 7 Tryck på knappen [AUTO] för att justera skärminställningarna automatiskt.
- 8 Använd den här knappen för att slå på och av skärmen.
- 9 Tryck på en av knapparna på skärmen och OSD-guide visas på skärmen. (Detta gäller inte strömknappen.)

[Türkçe]

- 1 Ekran (OSD) menüsünü açın veya kapatın ya da son menüye dönün.
- 2 Özel Tuş özgesini yapılandırmak için, KURLM VE SIFIRLMA → Özel Tuş özgesine gidin ve istediğiniz modu seçin.
- 3 Yukarıdaki veya alttaki menüye geçin veya OSD menüsündeki bir seçeneğin değerini ayarlayın.
- 4 Ses düzeyini ayarlamak için düğmeye basın. Ekran Menüsü klavyeye görüntülendiğinde [O] düğmesi Ses özgesine atanmış işlevi etkinleştirir.
- 5 Bir menü seçimini onaylayın. OSD menüsü görüntülenmediği sırada [□/○] düğmesine basıldığında giriş kaynağı değişir (Client/Analog).
- 6 Ekran ayarlarını otomatik olarak ayarlamak için [AUTO] düğmesine basın.
- 7 Bu düğmeyi Ekranı açmak ve kapatmak için kullanın.
- 8 Monitördeki düğmelerden birine basın, Ekrandaki Klavyeye görüntülenir. (Açma/kapama düğmesi hariç.)

[Українська]

- 1 Відкрити/закрити екранне меню або повернутися до попереднього меню.
- 2 Щоб налаштувати функцію Customized Key, перейдіть до пункту SETUP&RESET → Customized Key і виберіть потрібний режим.
- 3 Виберіть верхнє або нижнє меню, або наластройте значення параметра в екранному меню.
- 4 Цєю кнопкою відрегулюйте рівень гучності. Коли відображається путівник екранного меню, кнопка [O] активує функцію, призначену Volume.
- 5 Підтвердження вибору в меню. Якщо натиснути кнопку [□/○], коли екранне меню не показано, джерело вхідного сигналу (Client/Analog).
- 6 Для автоматичного налаштування параметрів екрана натисніть кнопку [AUTO]. Використовуйте цю кнопку для вимкнення та вимкнення дисплея.
- 7 Натисніть одну з кнопок на моніторі. На екрані з'явиться довідник екранного меню. (Це не стосується кнопки живлення.)

[العربي]

أخرج المنتج من عوته وتأكد من أن جميع المحتويات التالية مرفقة مع المنتج.
التصلي بالمتاجر الذي تمت شراء المنتج منه في حالة فقدان أي مكون.
قد يختلف شكل المكونات والعناصر التي يتم بيعها بشكل منفصل عن الصورة المرفوعة.

[日本語]

- 1 オンスクリーン ディスプレイ (OSD) メニューを開いたり、メニューを終了します。終了する前のメニューに戻る場合にも使用します。
- 2 カスタマイズキーを設定するには、セッアップとリセット → カスタマイズキーに移動し、目的のモードを選択します。
- 3 メニュー間を上下に移動します。OSD メニューのオプション値を調整する場合にも使用します。
- 4 このボタンを押して音量を調整します。OSD ガイドが表示されている場合、[O] ボタンにより 音量 に割り当てられている機能が有効になります。
- 5 選択したメニューを確認します。OSD メニューが表示されていないときに [□/○] ボタンを押すと、入力ソース (Client/アナログ) が切り替わります。
- 6 [AUTO] ボタンを押して、画面の設定を自動的に調整します。
- 7 ディスプレイのオン / オフを切り替えるために使用します。
- 8 モニターのいずれかのボタンを押すと、OSD ガイドが画面に表示されます。(電源ボタンは対象外です。)

[简体中文]

- 1 打开或关闭屏幕视控系统 (OSD) 菜单，或返回上一个菜单。
- 2 要配置 自定义按键，请进入 设置和重置 → 自定义按键，然后选择您需要的模式。
- 3 移移到上方或下方菜单，或调整 OSD 菜单上的选项值。
- 4 按下该按钮可调节音量。当 OSD 指南显示时，[O] 按钮会激活指定按 音量 的功能。
- 5 确认菜单选择。 如果在未显示 OSD 菜单时按 [□/○] 按钮，则会更改输入信号源 (Client/模拟) 。
- 6 按下 [AUTO] 按钮可自动调节屏幕设置。
- 7 此按钮用于打开和关闭显示设备。
- 8 按显示器上的任意按钮，屏幕上将会显示 OSD 指南。（电源按钮除外。）

[繁體中文]

- 1 開啟或關閉螢幕顯示 (OSD) 功能表，或回到上一個功能表。
- 2 若要設定 Customized Key，請移至 SETUP&RESET → Customized Key，然後選擇所需的模式。
- 3 移移到上方或下方功能表，或調整 OSD 功能表選項的數值。
- 4 按下該按鈕可調整音量。當 OSD 指南顯示時，[O] 按鈕會啟動指派至 Volume 的功能。
- 5 確認功能表選擇。 在 OSD 功能表未出現時按下 [□/○] 按鈕，則會更改輸入訊號源 (Client/Analog) 。
- 6 按 [AUTO] 按鈕，以自動調整畫面設定。
- 7 使用此按鈕可開啟或關閉顯示器。
- 8 按顯示器上的其中一個按鈕，「OSD 指南」會顯示在畫面上。（電源按鈕除外。）

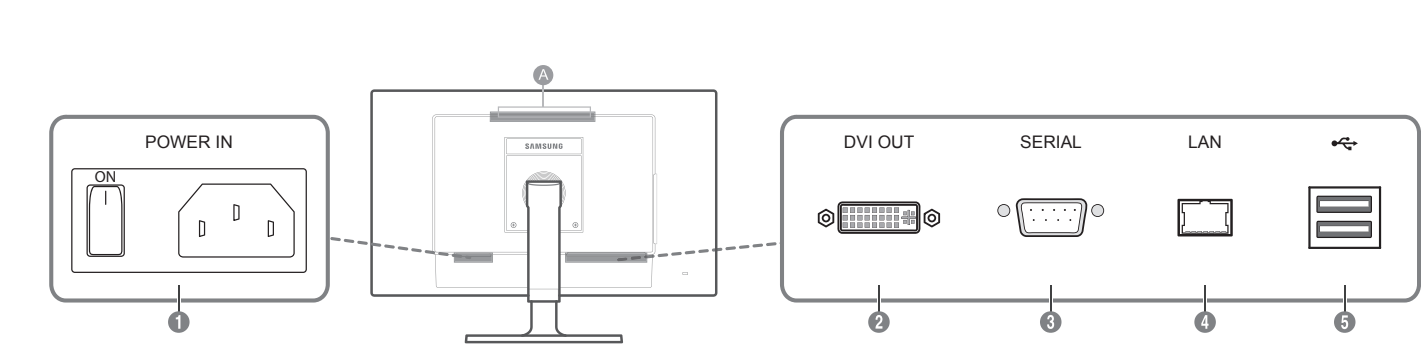
[한국어]

- 1 화면 메뉴를 열거나 꺼지거나 볼, 상위 메뉴로 되돌아갈 때 사용합니다.
- 2 OSD의 설정 및 초기화 → 맞춤키에서 사용자가 원하는 기능으로 맞춤키를 설정할 수 있습니다.
- 3 OSD 메뉴 화면에서 상하로 메뉴 이동을 하거나 값을 조정할 때 사용합니다.
- 4 음량을 조정할 때 사용합니다. OSD guide가 표시 된 상태에서 [O] 버튼을 누르면 음량 설정을 할 수 있습니다.
- 5 기능을 선택할 때 누릅니다. 메뉴화면이 없는 상태에서 [□/○] 버튼을 누르면 입력신호 (Client/아날로그)가 전환됩니다.
- 6 [AUTO]버튼을 누르면 화면이 자동조정이 됩니다.
- 7 화면을 켜고 끌 때 누릅니다.
- 8 제품 조작 메뉴를 누르면 화면 메뉴로 진입하기 전, OSD Guide가 표시됩니다. (전원 버튼 제외)

[العربي]

- 1 فتح قائمة العرض على الشاشة (OSD) أو إغلاقها أو العودة إلى القائمة الأخيرة.
- 2 تكوين Customized Key, انتقل إلى SETUP&RESET → Customized Key وحدد الوضع الذي تريد.
- 3 الانتقال إلى القائمة العلوية أو السفلية أو ضبط قيمة أحد خيارات قائمة العرض على الشاشة.
- 4 اضغط على الزر لضبط مستوى الصوت. عند عرض دليل العرض على الشاشة، يقوم الزر [O] بتنشيط الوظيفة التي تم تعيينها إلى
- 5 تأكيد تحديد قائمة العرض على الزر [□/○] عند عدم عرض قائمة "العرض على الزر" إلى تغيير مصدر الإدخال (Client/Analog).
- 6 اضغط الزر [AUTO] لضبط إعدادات الشاشة تلقائياً.
- 7 استخدم هذا الزر لتنشيط شاشة العرض أو إيقاف تشغيلها.
- 8 اضغط على أحد الأزرار الموجودة بجهاز العرض، وسيظهر دليل القوائم على الشاشة (لا ينطبق ذلك على زر الطاقة)

Rear View / Vue arrière



[English]

- 1 Connects to the power cable.
- 2 Connects to a Monitor device using the DVI cable.
- 3 Connect to a device that supports an RS-232C connection (interface).
- 4 Connect to a network using the LAN cable.
- 5 Connect to a USB device.
- 6 Speaker

[Bahasa Indonesia]

- 1 Hubungkan kabel daya
- 2 Menghubungkan ke perangkat Monitor lewat kabel DVI.
- 3 Hubungkan ke perangkat yang mendukung koneksi RS-232C (antarmuka).
- 4 Terhubung ke jaringan lewat kabel LAN.
- 5 Menghubungkan ke perangkat USB.
- 6 Speaker

[Français]

- 1 Connexion au câble d'alimentation.
- 2 Connexion à un moniteur à l'aide du câble DVI.
- 3 Connexion à un périphérique qui prend en charge la connexion RS-232C (interface).
- 4 Permet le branchement à un réseau via le câble LAN.
- 5 Connexion à un périphérique USB.
- 6 Haut-parleur

[Deutsch]

- 1 Zum Anschluss des Netzkabels.
- 2 Zur Verbindung mit einem Monitor über ein DVI-Kabel.
- 3 Zum Anschluss eines Geräts, das eine RS-232C-Verbindung (Schnittstelle) unterstützt.
- 4 Zur Verbindung mit einem PC über ein LAN-Kabel.
- 5 Anschließen an ein USB-Gerät.
- 6 Lautsprecher

[Magyar]

- 1 Csatlakoztatás a tápkábelhez.
- 2 Csatlakoztatás monitorhoz DVI-kábellel.
- 3 Csatlakoztatás egy RS-232C kapcsolatot (interfész) támogató eszközhöz.
- 4 Csatlakozás egy hálózathoz LAN kábellel.
- 5 USB-eszköz csatlakoztatása.
- 6 Hangszóró

[Italiano]

- 1 Consente il collegamento al cavo di alimentazione.
- 2 Collega al monitor mediante cavo DVI.
- 3 Consente il collegamento a un dispositivo in grado di supportare una connessione RS-232C (interfaccia).
- 4 Consente il collegamento a una rete mediante il cavo LAN.
- 5 Collegare a un dispositivo USB.
- 6 Altoparlanti

[Қазақ]

- 1 Қуат кабеліне жалғанады
- 2 DVI кабелін қолданып монитор құрылғысына қосады.
- 3 RS-232C жосылымын (интерфейс) қолдайтын құрылғыға жалғаңыз.
- 4 Желіге жергілікті желі кабелі арқылы қосылады.
- 5 USB құрылғысына қосыңыз.
- 6 Баяндамашылар

[Polski]

- 1 Umieżliwia podłączenie przewodu zasilającego.
- 2 Umieżliwia podłączenie z monitorem przy pomocy kabla DVI.
- 3 Umieżliwia podłączenie urządzenia obsługującego połączenie za pomocą interfejsu RS-232C.
- 4 Podłączenie do sieci za pomocą kabla LAN.
- 5 Podłącz urządzenie USB.
- 6 Głośnik

[Português]

- 1 Para ligar o cabo de alimentação.
- 2 Estabelece a ligação a um monitor utilizando o cabo DVI.
- 3 Ligue um dispositivo que suporte uma ligação RS-232C (interface).
- 4 Para ligar a uma rede utilizando um cabo LAN.
- 5 Ligue a um dispositivo USB.
- 6 Altifalante

[Русский]

- 1 Подключение к кабелю питания.
- 2 Подключение к монитору с помощью кабеля DVI.
- 3 Подключение к устройству с поддержкой соединения (интерфейса) RS-232C.
- 4 Подключение к сети с помощью кабеля LAN.
- 5 Подключение к устройству USB.
- 6 Динамик

[Español]

- 1 Conecta el cable de alimentación.
- 2 Conecta un dispositivo monitor mediante el cable DVI.
- 3 Conecta con un dispositivo que admite una conexión (interfaz) RS-232C.
- 4 Conecta con una red mediante el cable LAN.
- 5 Conectar un dispositivo USB
- 6 Altavoz

[Svenska]

- 1 Ansluts till strömsladden.
- 2 Ansluta till en skärmenhet med DVI-kabeln.
- 3 Anslut till en enhet som har stöd för en RS-232C-anslutning (gränssnitt).
- 4 Anslut till ett nätverk med LAN-kabeln.
- 5 Anslut till en USB-enhet.
- 6 Högtalare

[Türkçe]

- 1 Güç kablosu bağlantısı.
- 2 Bir Monitör aygıtını DVI kablosu kullanarak bağlar.
- 3 RS-232C bağlantısını (arabirimini) destekleyen bir aygıtı bağlayın.
- 4 LAN kablosuyla ağa bağlanır.
- 5 USB aygıtını takın.
- 6 Hoparlör

[Українська]

- 1 Служить для під'єднання кабелю живлення.
- 2 Під'єднання до монітора за допомогою кабелю DVI.
- 3 Під'єднується до пристрою, що підтримує з'єднання (інтерфейс) RS-232C.
- 4 Служить для підключення до мережі через кабель LAN.
- 5 Під'єднання до пристрою USB.
- 6 Гучномовець

[日本語]

- 1 電源ケーブルを接続します。
- 2 DVI ケーブルを使用してモニター デバイスと接続します。
- 3 RS-232C 接続 (インターフェイス) 対応のデバイスに接続します。
- 4 LAN ケーブルを使用してネットワークに接続します。
- 5 USB デバイスに接続します。
- 6 スピーカー

[简体中文]

- 1 连接到电源线。
- 2 使用 DVI 缆线连接到显示设备。
- 3 连接到支持 RS-232C 连接（接口）的设备。
- 4 使用 LAN 缆线连接到网络。
- 5 连接到 USB 设备。
- 6 扬声器

[繁體中文]

- 1 連接電源線。
- 2 使用 DVI 纜線連接至顯示器裝置。
- 3 連接支援 RS-232C 連接（介面）的裝置。
- 4 用 LAN 纜線連接至網路。
- 5 連接至 USB 裝置。
- 6 喇叭

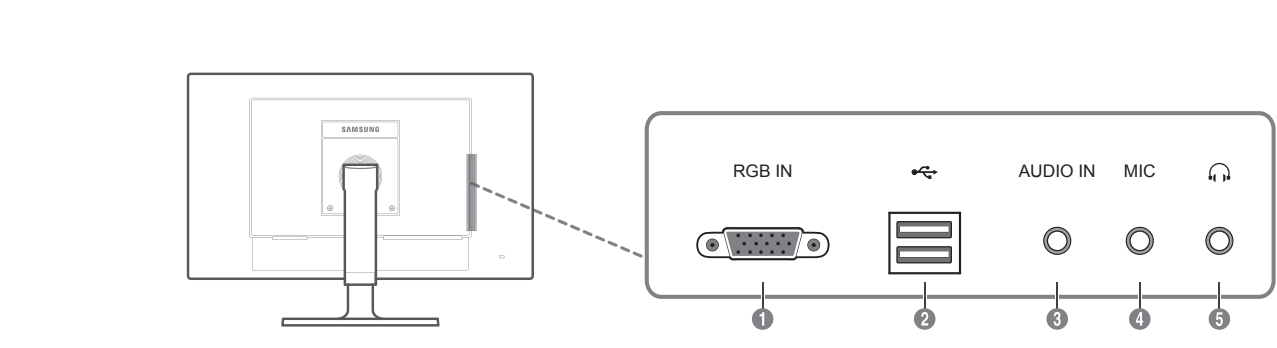
[한국어]

- 1 전원 케이블을 연결할 때 사용합니다.
- 2 DVI 케이블을 이용해 다른 모니터와 연결할 때 사용합니다.
- 3 RS-232C 연결(인터페이스)을 지원하는 장치 연결이 가능합니다.
- 4 LAN 케이블을 이용해 네트워크를 연결할 때 사용합니다.
- 5 USB 장치를 연결할 때 사용합니다.
- 6 스피커

[العربية]

- 1 يتم بكل الجهاز عرض باستخدام كبل DVI.
- 2 يتم بكل الجهاز يدعم اتصال RS-232C (الواجهة).
- 3 يتم بكل الشبكة باستخدام كبل شبكة اتصال محلية LAN.
- 4 يتم بكل الجهاز USB.
- 5 يتم بكل الجهاز السماعة

Side View / Vue latérale



[English]

- 1 Connects to a PC device using the D-SUB cable.
- 2 Connect to a USB device.
- 3 Receives sound from a PC via an audio cable.
- 4 Connect to a microphone.
- 5 Connect to an audio output device such as headphones.

[Bahasa Indonesia]

- 1 Menghubungkan ke perangkat PC lewat kabel D-SUB.
- 2 Menghubungkan ke perangkat USB.
- 3 Menerima suara dari PC via kabel audio.
- 4 Hubungkan ke mikrofon.
- 5 Menghubungkan perangkat input audio seperti headphone.

[Français]

- 1 Connexion à un PC à l'aide du câble D-SUB.
- 2 Connexion à un périphérique USB.
- 3 Permet de recevoir le son d'un ordinateur via un câble audio.
- 4 Connexion à un microphone.
- 5 Permet le branchement à un périphérique de sortie audio tel qu'un casque.

[Deutsch]

- 1 Zur Verbindung mit einem PC über ein D-SUB-Kabel.
- 2 Anschließen an ein USB-Gerät.
- 3 Nimmt Ton von einem PC über ein Audiokabel auf.
- 4 Verbinden mit einem Mikrofon.
- 5 Zur Verbindung mit einem Audio-Ausgabegerät wie beispielsweise einem Kopfhörer.

[Magyar]

- 1 Csatlakoztatás számítógéphez D-SUB kábellel.
- 2 USB-eszköz csatlakoztatása.
- 3 Hang fogadása PC-ről, audiókábelen keresztül.
- 4 Csatlakoztasson mikrofont.
- 5 Csatlakozás egy kimeneti hangrendszerhez, például fejhallgatóhoz.

[Italiano]

- 1 Collega al PC mediante cavo D-SUB.
- 2 Collegare a un dispositivo USB.
- 3 Riceve l'audio da un PC attraverso il cavo audio.
- 4 Collegamento a un microfono.
- 5 Consente il collegamento a una periferica audio, ad esempio alle cuffie.

[Қазақ]

- 1 D-SUB кабелін қолданып дербес компьютер құрылғысына қосады.
- 2 USB құрылғысына қосыңыз.
- 3 Компьютерден дыбысты аудио кабелі арқылы қабылдайды.
- 4 Микрофонға қосады.
- 5 Құлақастаптар сияқты дыбыс шығару құрылғысына қосады.

[Polski]

- 1 Umieżliwia połączenie z komputerem przy użyciu kabla D-SUB.
- 2 Podłącz urządzenie USB.
- 3 Do odbioru dźwięku z komputera przez przewód audio.
- 4 Gniazdo podłączenia mikrofonu.
- 5 Podłączenie do wyjściowego urządzenia audio, na przykład słuchawek.

[Português]

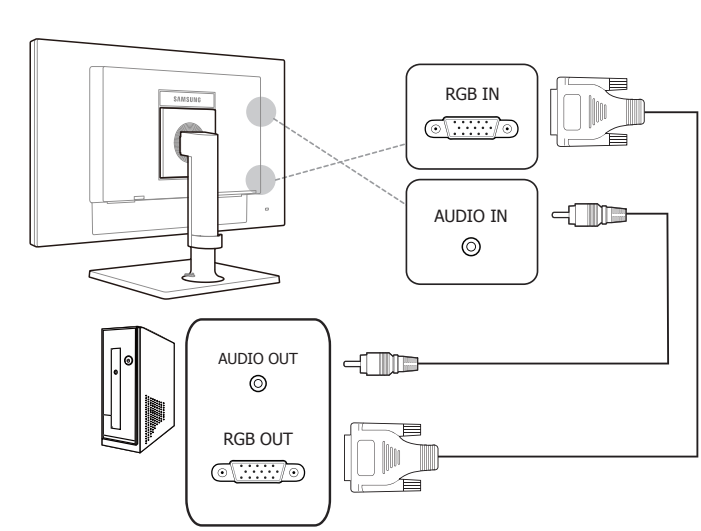
- 1 Estabelece a ligação a um PC utilizando o cabo D-SUB.
- 2 Ligue a um dispositivo USB.
- 3 Recebe o som de um PC através de um cabo de áudio.
- 4 Ligar a um microfone.
- 5 Para ligar a um dispositivo de saída de áudio, tal como auscultadores.

[العربية]

- 1 التوصيل بجهاز كمبيوتر باستخدام كبل D-SUB.
- 2 التوصيل بجهاز USB.
- 3 استقبال صوت من كمبيوتر عن طريق كبل صوت.
- 4 التوصيل بالميكروفون.
- 5 التوصيل بجهاز إخراج صوت مثل سماعات الرأس.

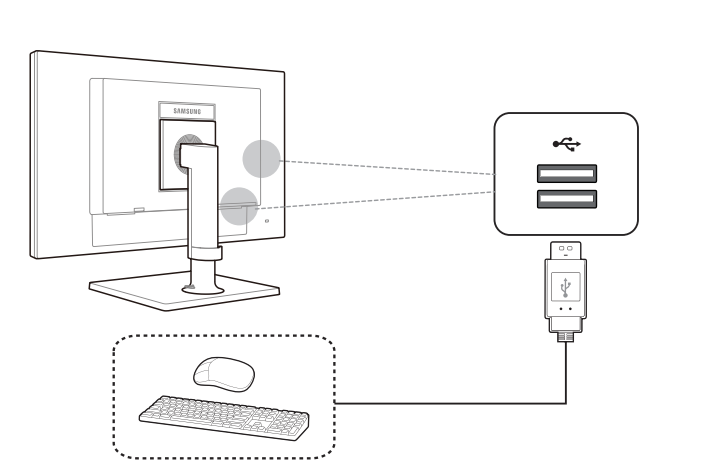
Connecting and Using a PC

Connexion et utilisation d'un ordinateur



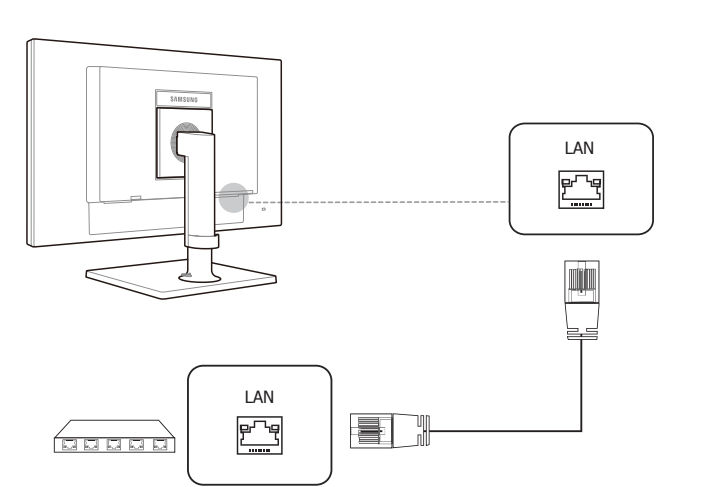
Connecting USB Devices

Connexion de périphériques USB



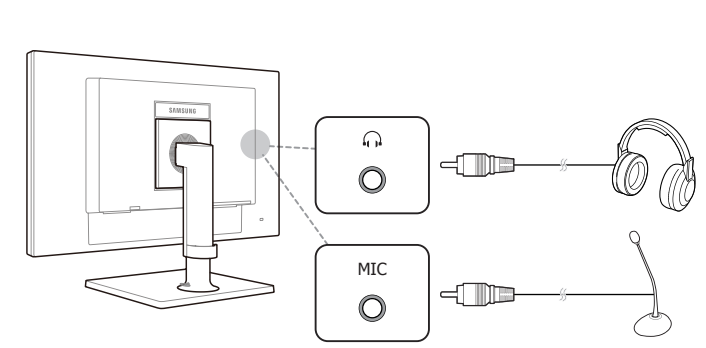
LAN Connection

Connexion LAN



Connecting to Headphones / Microphone

Branchement au casque / microphone



Connection to Use "Windows Embedded Standard 7" / Connexion pour utiliser « Windows Embedded Standard 7 »

[English]

Do not connect the power cable until all connections are completed. Connecting the power cable during connection may damage the product. Check the types of ports at the back of the product you want to connect.

[Bahasa Indonesia]

Jangan sambungkan kabel daya hingga semua penyambungan selesai. Menyambungkan kabel daya saat penyambungan berlangsung dapat merusak produk. Periksa jenis port di bagian belakang produk yang akan disambungkan.

[Français]

Ne branchez pas le câble d'alimentation avant que tous les branchements n'aient été établis. Si vous branchez le câble d'alimentation en cours de connexion, vous risquez d'endommager le produit. Vérifiez les types de ports auxquels vous souhaitez vous connecter à l'arrière du produit.

[Deutsch]

Schließen Sie das Netzkabel nicht an, bevor alle Anschlüsse durchgeführt wurden. Wenn Sie das Netzkabel anschließen, während Sie die Anschlüsse durchführen, wird das Gerät möglicherweise beschädigt. Überprüfen Sie auf der Rückseite des Geräts die gewünschten Anschlüsse.

[Magyar]

A tápkábel csak akkor csatlakoztassa, amikor a többi csatlakoztatást már elvégezte. Ha csatlakoztatás közben csatlakoztatja a tápkábelt, a készülék károsodhat. Ellenőrizze, hogy milyen típusú csatlakozók vannak a csatlakoztatni kívánt készülék hátoldalán.

[Italiano]

Non collegare il cavo di alimentazione prima che tutte le connessioni siano state completate. Il collegamento del cavo di alimentazione durante la connessione di un dispositivo potrebbe danneggiare il prodotto. Controllare la tipologia delle porte sul retro del prodotto da collegare.

[Қазақ]

Барлық қосылымдар аяқталғанға дейін қуат кабелін розеткаға қоспаңыз. Қуат кабелін қосылым барысында қосу құрылғыны зақымдауы мүмкін. Құрылғының арты жағындағы қосқыңыз келген порттар түрін тексеріңіз.

[Polski]

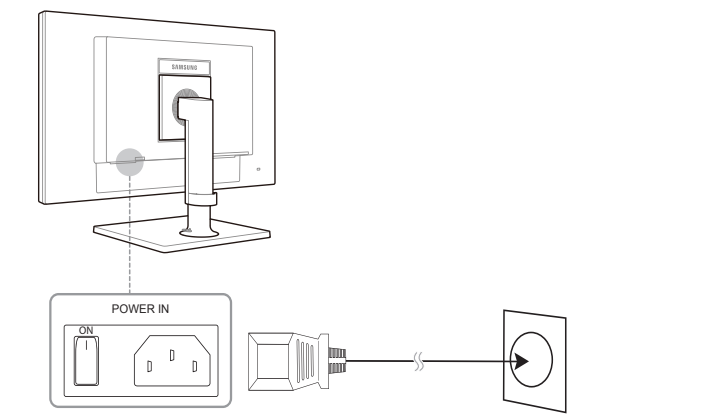
Nie podłączaj kabla zasilania, dopóki nie podłączysz wszystkich innych urządzeń. Podłączenie kabla zasilania podczas podłączania innego urządzenia może spowodować uszkodzenie produktu. Sprawdź rodzaje gniazd znajdujących się z tyłu produktu, który chcesz podłączyć.

[Português]

Não ligue o cabo de alimentação até todas as ligações estarem concluídas. Se ligar o cabo de alimentação durante a ligação pode danificar o produto. Verifique os tipos de portas na parte posterior do produto que pretende ligar.

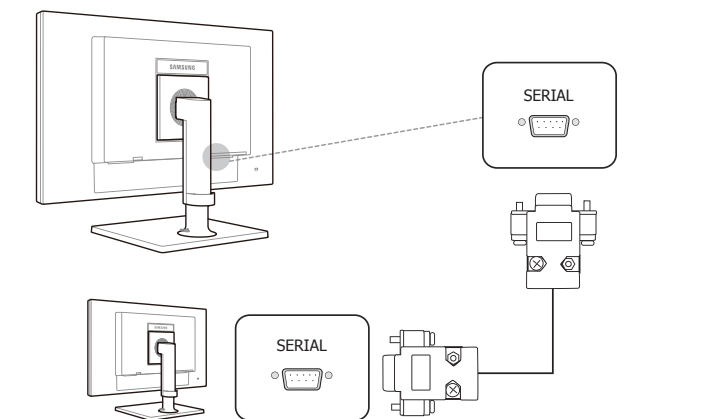
Connecting the Power

Branchement de l'alimentation



Connecting a SERIAL cable

Connexion d'un câble SÉRIE



Connecting to a Dual Monitor

Connexion à un moniteur double écran

